



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le vendredi 4 avril 2003**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

---

- **Enquête sur la population active, mars 2003** 2  
 En mars, le nombre d'emplois s'est légèrement accru de 14 000 et le taux de chômage a fléchi de 0,1 point de pourcentage pour s'établir à 7,3 %. Bien que le taux d'emploi (62,5 %) et le taux d'activité (67,5 %) se soient maintenus à des niveaux records, le rythme de croissance de l'emploi a ralenti. La légère progression de l'emploi observée en mars porte l'augmentation au cours des trois premiers mois de l'année à 67 000, soit la plus faible hausse trimestrielle survenue depuis la fin de 2001.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

- Revenus et dépenses d'exploitation des fermes, 2001 7
- Prix des produits agricoles, février 2003 8

---

## NOUVEAUX PRODUITS

---

- CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS : 7 au 11 avril** 11
- 



## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### Enquête sur la population active

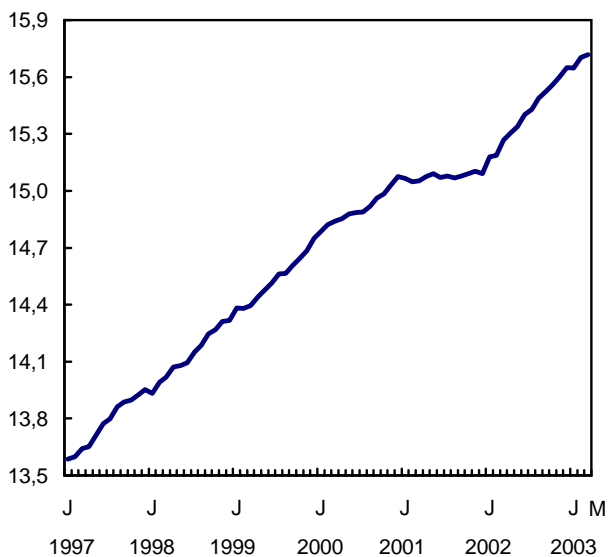
Mars 2003

En mars, le nombre d'emplois s'est légèrement accru de 14 000 et le taux de chômage a fléchi de 0,1 point de pourcentage pour s'établir à 7,3 %. Bien que le taux d'emploi (62,5 %) et le taux d'activité (67,5 %) se soient maintenus à des niveaux records, le rythme de croissance de l'emploi a ralenti. La légère progression de l'emploi observée en mars porte l'augmentation au cours des trois premiers mois de l'année à 67 000, soit la plus faible hausse trimestrielle survenue depuis la fin de 2001.

#### Emploi

En millions

Données désaisonnalisées



#### Le secteur de la fabrication connaît une forte baisse

Le ralentissement de la croissance de l'emploi relevé au premier trimestre est largement attribuable à la faiblesse du secteur de la fabrication. Le nombre d'emplois dans ce dernier a diminué au cours de cinq des sept derniers mois, ce qui comprend la forte baisse de 37 000 emplois enregistrée en mars. Les pertes subies dans la fabrication en mars sont survenues dans les industries de l'automobile et des produits en plastique, de même que dans celles des aliments et des produits en bois. Le nombre d'emplois dans le secteur

de la fabrication, soit 2,3 millions, est maintenant au même niveau qu'il y a un an.

Le fléchissement de l'emploi dans le secteur de la fabrication en mars a touché les jeunes et les hommes adultes. Cependant, compte tenu des hausses observées dans d'autres branches d'activité, l'emploi a légèrement progressé chez ces deux groupes. En mars, l'emploi chez les femmes adultes est resté inchangé.

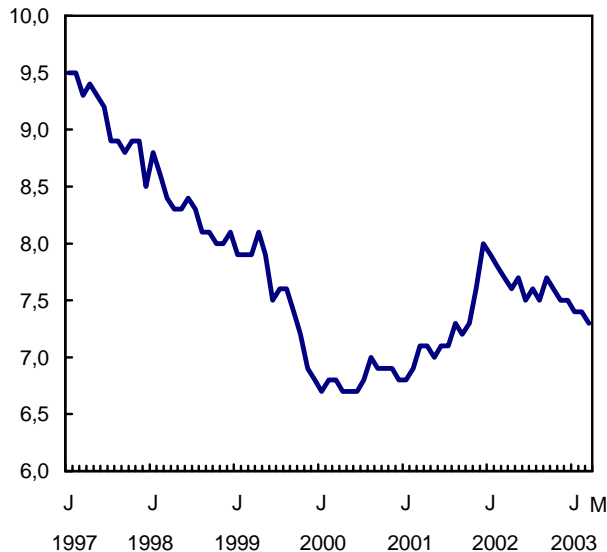
Au premier trimestre, l'emploi n'a pas augmenté chez les femmes adultes, alors qu'il a progressé chez les hommes adultes (+46 000) et les jeunes (+25 000). Il s'agit d'un prolongement de la croissance observée en 2002 pour les hommes adultes et les jeunes, mais d'un ralentissement dans le cas des femmes adultes.

En mars, le taux de chômage des jeunes a diminué de 0,5 point pour se fixer à 12,7 %, principalement en raison d'une baisse de l'activité sur le marché du travail. Le taux de chômage des hommes adultes est resté inchangé (6,4 %), tandis que celui des femmes adultes s'est légèrement accru de 0,1 point pour s'établir à 6,2 %.

#### Taux de chômage

%

Données désaisonnalisées



#### L'emploi dans la restauration bondit

En mars, le fléchissement de l'emploi dans le secteur de la fabrication a été contrebalancé

par une progression de l'emploi dans les services d'hébergement et de restauration, la construction, les ressources naturelles et les «autres» services. Les plus fortes hausses ont été relevées dans le secteur de l'hébergement et de la restauration, le nombre d'emplois ayant augmenté de 33 000, principalement dans les restaurants à service complet. Selon l'Enquête mensuelle sur les restaurants, traiteurs et tavernes, les recettes des restaurants à service complet ont augmenté de 5,3 % entre janvier 2002 et janvier 2003.

Le nombre d'emplois dans la construction a bondi de 12 000 en mars. Alors qu'il s'agissait de la première hausse observée dans ce secteur depuis décembre, la construction compte maintenant 59 000 emplois de plus qu'en mars 2002, en progression de 6,8 %. Grâce à des taux hypothécaires encore très faibles, la construction résidentielle au Canada a continué de progresser à un bon rythme. En effet, en février, le nombre de mises en chantier de maisons avait augmenté de 28 % par rapport au niveau enregistré en février 2002. Le taux de chômage dans le secteur de la construction se situait à 12,4 %, tout près du creux sans précédent de 11,7 %.

L'emploi dans le secteur des ressources naturelles a également progressé en mars, augmentant de 11 000. La majeure partie de cet accroissement est survenu dans l'exploitation minière et dans l'extraction de pétrole et de gaz en Alberta et en Colombie-Britannique. En raison du temps froid et des craintes liées à l'offre, les prix sont élevés, ce qui stimule les activités de forage. Comparativement à janvier 2002, la production de pétrole brut a augmenté de 4,5 % en janvier 2003, tandis que la production de gaz naturel a crû de 2,0 %. Au premier trimestre de 2003, le nombre d'emplois a progressé de 21 000 dans les ressources naturelles, secteur affichant l'un des taux de croissance les plus élevés au pays.

Le seul autre secteur ayant enregistré une hausse de l'emploi en mars était celui des «autres» services, où une augmentation de 12 000 emplois a été observée. La majeure partie de cet accroissement est survenu dans le secteur de la réparation et de l'entretien des automobiles.

### **Le travail à temps plein croît et le travail à temps partiel se replie**

Le nombre d'emplois à temps plein a légèrement augmenté de 23 000 en mars, en raison de la vigueur des secteurs de la restauration, des ressources naturelles et de la construction. Au premier trimestre, le nombre d'emplois à temps plein s'est accru d'environ 85 000, soit une progression trimestrielle équivalente à celles relevées en 2002. En revanche, la croissance du travail à temps partiel s'est affaiblie. À la fin du premier trimestre, il y avait 17 000 personnes de moins travaillant à temps partiel. En 2002, l'emploi

à temps partiel avait affiché des hausses trimestrielles moyennes de 53 000.

### **La croissance de l'emploi en Ontario se maintient**

Malgré un repli dans le secteur de la fabrication, l'emploi en Ontario a poursuivi sa tendance à la hausse. Grâce à une progression de 17 000 emplois en mars, le taux de chômage a reculé de 0,2 point pour se fixer à 6,5 %. La réduction du nombre d'emplois dans la fabrication d'automobiles et de produits en plastique en Ontario a été plus que compensée par la croissance de l'emploi dans le secteur des soins de santé et de l'assistance sociale et dans celui de l'hébergement et de la restauration. Au premier trimestre, le nombre d'emplois s'est accru de 71 000 dans la province, comparativement à une augmentation trimestrielle moyenne de 49 000 emplois en 2002.

La Colombie-Britannique a affiché une croissance de 18 000 emplois, et ce, uniquement dans le travail à temps plein. En raison de cet accroissement de l'emploi, le taux de chômage a baissé de 0,5 point pour s'établir à 7,7 %. La croissance de l'emploi s'est intensifiée au premier trimestre en Colombie-Britannique. Cette progression est attribuable à la vigueur du secteur des biens.

Après deux mois de variations peu marquées, l'emploi au Québec a diminué de 21 000 en mars, augmentant ainsi le taux de chômage de 0,3 point pour atteindre 8,9 %. Le secteur de la fabrication dans cette province a enregistré une baisse de 21 000 emplois, principalement dans les industries des produits en bois, des vêtements et des produits aérospatiaux. L'emploi a également fléchi dans le secteur agricole, tandis qu'il a progressé dans le secteur de la construction comme dans celui de l'hébergement et de la restauration. La récente faiblesse de l'emploi global fait suite à une forte croissance observée en 2002.

L'emploi a peu varié dans les autres provinces.

### **Données stockées dans CANSIM : tableaux 282-0001 à 282-0095.**

### **Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée : numéro d'enquête 3701.**

Paraît à 7 h dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous *Aujourd'hui dans Le Quotidien*, puis *Dernier communiqué de l'Enquête sur la population active*.

Un résumé plus détaillé, *Information population active*, pour la semaine se terminant le 15 mars (71-001-XIF, 8 \$ / 78 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Le prochain communiqué de l'Enquête sur la population active paraîtra le vendredi 9 mai.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais

le 1 866 873-8788 ([travail@statcan.ca](mailto:travail@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Vincent Ferrao au (613) 951-4750, Division de la statistique du travail.

### Caractéristiques de la population active, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus

|                          | Février<br>2003   | Mars<br>2003    | Février<br>à<br>mars<br>2003 | Février<br>2003 | Mars<br>2003 | Février<br>à<br>mars<br>2003 |
|--------------------------|-------------------|-----------------|------------------------------|-----------------|--------------|------------------------------|
| données désaisonnalisées |                   |                 |                              |                 |              |                              |
|                          | Population active |                 |                              | Taux d'activité |              |                              |
|                          | en milliers       |                 | var. en %                    | %               |              | var.                         |
| <b>Canada</b>            | <b>16 960,6</b>   | <b>16 963,7</b> | <b>0,0</b>                   | <b>67,5</b>     | <b>67,5</b>  | <b>0,0</b>                   |
| Terre-Neuve-et-Labrador  | 265,0             | 263,7           | -0,5                         | 60,3            | 60,0         | -0,3                         |
| Île-du-Prince-Édouard    | 76,5              | 77,2            | 0,9                          | 67,9            | 68,4         | 0,5                          |
| Nouvelle-Écosse          | 478,0             | 480,8           | 0,6                          | 63,0            | 63,4         | 0,4                          |
| Nouveau-Brunswick        | 392,2             | 389,7           | -0,6                         | 64,5            | 64,0         | -0,5                         |
| Québec                   | 3 998,5           | 3 989,8         | -0,2                         | 66,0            | 65,8         | -0,2                         |
| Ontario                  | 6 664,9           | 6 672,8         | 0,1                          | 68,6            | 68,6         | 0,0                          |
| Manitoba                 | 597,2             | 596,0           | -0,2                         | 69,1            | 68,9         | -0,2                         |
| Saskatchewan             | 518,6             | 516,3           | -0,4                         | 68,5            | 68,2         | -0,3                         |
| Alberta                  | 1 789,7           | 1 789,9         | 0,0                          | 73,0            | 72,9         | -0,1                         |
| Colombie-Britannique     | 2 180,1           | 2 187,6         | 0,3                          | 65,1            | 65,3         | 0,2                          |
|                          | Emploi            |                 |                              | Taux d'emploi   |              |                              |
|                          | en milliers       |                 | var. en %                    | %               |              | var.                         |
| <b>Canada</b>            | <b>15 702,8</b>   | <b>15 717,0</b> | <b>0,1</b>                   | <b>62,5</b>     | <b>62,5</b>  | <b>0,0</b>                   |
| Terre-Neuve-et-Labrador  | 218,6             | 218,7           | 0,0                          | 49,8            | 49,8         | 0,0                          |
| Île-du-Prince-Édouard    | 67,8              | 67,2            | -0,9                         | 60,2            | 59,6         | -0,6                         |
| Nouvelle-Écosse          | 435,4             | 436,3           | 0,2                          | 57,4            | 57,5         | 0,1                          |
| Nouveau-Brunswick        | 350,2             | 351,4           | 0,3                          | 57,6            | 57,7         | 0,1                          |
| Québec                   | 3 655,3           | 3 634,5         | -0,6                         | 60,3            | 59,9         | -0,4                         |
| Ontario                  | 6 219,9           | 6 237,0         | 0,3                          | 64,0            | 64,1         | 0,1                          |
| Manitoba                 | 566,7             | 567,2           | 0,1                          | 65,5            | 65,5         | 0,0                          |
| Saskatchewan             | 487,6             | 487,4           | 0,0                          | 64,4            | 64,4         | 0,0                          |
| Alberta                  | 1 699,3           | 1 697,6         | -0,1                         | 69,3            | 69,1         | -0,2                         |
| Colombie-Britannique     | 2 002,0           | 2 019,7         | 0,9                          | 59,8            | 60,3         | 0,5                          |
|                          | Chômage           |                 |                              | Taux de chômage |              |                              |
|                          | en milliers       |                 | var. en %                    | %               |              | var.                         |
| <b>Canada</b>            | <b>1 257,9</b>    | <b>1 246,7</b>  | <b>-0,9</b>                  | <b>7,4</b>      | <b>7,3</b>   | <b>-0,1</b>                  |
| Terre-Neuve-et-Labrador  | 46,4              | 45,0            | -3,0                         | 17,5            | 17,1         | -0,4                         |
| Île-du-Prince-Édouard    | 8,8               | 9,9             | 12,5                         | 11,5            | 12,8         | 1,3                          |
| Nouvelle-Écosse          | 42,6              | 44,5            | 4,5                          | 8,9             | 9,3          | 0,4                          |
| Nouveau-Brunswick        | 41,9              | 38,3            | -8,6                         | 10,7            | 9,8          | -0,9                         |
| Québec                   | 343,2             | 355,3           | 3,5                          | 8,6             | 8,9          | 0,3                          |
| Ontario                  | 445,0             | 435,8           | -2,1                         | 6,7             | 6,5          | -0,2                         |
| Manitoba                 | 30,5              | 28,8            | -5,6                         | 5,1             | 4,8          | -0,3                         |
| Saskatchewan             | 31,0              | 28,9            | -6,8                         | 6,0             | 5,6          | -0,4                         |
| Alberta                  | 90,4              | 92,3            | 2,1                          | 5,1             | 5,2          | 0,1                          |
| Colombie-Britannique     | 178,1             | 167,9           | -5,7                         | 8,2             | 7,7          | -0,5                         |

Note: tableau CANSIM connexe 282-0087.

**Caractéristiques de la population active, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus**

|                              | Mars<br>2002      | Mars<br>2003    | Mars<br>2002<br>à<br>mars<br>2003 | Mars<br>2002    | Mars<br>2003 | Mars<br>2002<br>à<br>mars<br>2003 |
|------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------------------------|-----------------|--------------|-----------------------------------|
| données non désaisonnalisées |                   |                 |                                   |                 |              |                                   |
|                              | Population active |                 |                                   | Taux d'activité |              |                                   |
|                              | en milliers       |                 | var. en %                         | %               |              | var.                              |
| <b>Canada</b>                | <b>16 334,3</b>   | <b>16 743,3</b> | <b>2,5</b>                        | <b>65,8</b>     | <b>66,6</b>  | <b>0,8</b>                        |
| Terre-Neuve-et-Labrador      | 244,5             | 250,0           | 2,2                               | 55,6            | 56,9         | 1,3                               |
| Île-du-Prince-Édouard        | 72,5              | 74,0            | 2,1                               | 65,1            | 65,6         | 0,5                               |
| Nouvelle-Écosse              | 460,8             | 469,3           | 1,8                               | 61,1            | 61,9         | 0,8                               |
| Nouveau-Brunswick            | 372,9             | 375,0           | 0,6                               | 61,5            | 61,6         | 0,1                               |
| Québec                       | 3 849,1           | 3 938,6         | 2,3                               | 64,0            | 64,9         | 0,9                               |
| Ontario                      | 6 399,8           | 6 594,1         | 3,0                               | 66,9            | 67,8         | 0,9                               |
| Manitoba                     | 592,3             | 590,5           | -0,3                              | 68,6            | 68,2         | -0,4                              |
| Saskatchewan                 | 496,6             | 506,8           | 2,1                               | 65,3            | 67,0         | 1,7                               |
| Alberta                      | 1 728,6           | 1 776,0         | 2,7                               | 71,9            | 72,3         | 0,4                               |
| Colombie-Britannique         | 2 117,3           | 2 169,0         | 2,4                               | 63,9            | 64,7         | 0,8                               |
|                              | Emploi            |                 |                                   | Taux d'emploi   |              |                                   |
|                              | en milliers       |                 | var. en %                         | %               |              | var.                              |
| <b>Canada</b>                | <b>14 980,1</b>   | <b>15 424,0</b> | <b>3,0</b>                        | <b>60,3</b>     | <b>61,3</b>  | <b>1,0</b>                        |
| Terre-Neuve-et-Labrador      | 198,8             | 202,6           | 1,9                               | 45,2            | 46,1         | 0,9                               |
| Île-du-Prince-Édouard        | 61,5              | 62,3            | 1,3                               | 55,2            | 55,2         | 0,0                               |
| Nouvelle-Écosse              | 410,1             | 419,9           | 2,4                               | 54,4            | 55,4         | 1,0                               |
| Nouveau-Brunswick            | 326,8             | 331,4           | 1,4                               | 53,9            | 54,5         | 0,6                               |
| Québec                       | 3 483,6           | 3 557,9         | 2,1                               | 57,9            | 58,7         | 0,8                               |
| Ontario                      | 5 914,1           | 6 134,7         | 3,7                               | 61,8            | 63,0         | 1,2                               |
| Manitoba                     | 559,6             | 559,7           | 0,0                               | 64,8            | 64,7         | -0,1                              |
| Saskatchewan                 | 465,7             | 477,1           | 2,4                               | 61,3            | 63,1         | 1,8                               |
| Alberta                      | 1 639,3           | 1 680,2         | 2,5                               | 68,2            | 68,4         | 0,2                               |
| Colombie-Britannique         | 1 920,6           | 1 998,2         | 4,0                               | 58,0            | 59,6         | 1,6                               |
|                              | Chômage           |                 |                                   | Taux de chômage |              |                                   |
|                              | en milliers       |                 | var. en %                         | %               |              | var.                              |
| <b>Canada</b>                | <b>1 354,2</b>    | <b>1 319,3</b>  | <b>-2,6</b>                       | <b>8,3</b>      | <b>7,9</b>   | <b>-0,4</b>                       |
| Terre-Neuve-et-Labrador      | 45,7              | 47,4            | 3,7                               | 18,7            | 19,0         | 0,3                               |
| Île-du-Prince-Édouard        | 11,0              | 11,8            | 7,3                               | 15,2            | 15,9         | 0,7                               |
| Nouvelle-Écosse              | 50,6              | 49,4            | -2,4                              | 11,0            | 10,5         | -0,5                              |
| Nouveau-Brunswick            | 46,1              | 43,6            | -5,4                              | 12,4            | 11,6         | -0,8                              |
| Québec                       | 365,5             | 380,7           | 4,2                               | 9,5             | 9,7          | 0,2                               |
| Ontario                      | 485,7             | 459,4           | -5,4                              | 7,6             | 7,0          | -0,6                              |
| Manitoba                     | 32,7              | 30,8            | -5,8                              | 5,5             | 5,2          | -0,3                              |
| Saskatchewan                 | 30,9              | 29,7            | -3,9                              | 6,2             | 5,9          | -0,3                              |
| Alberta                      | 89,3              | 95,8            | 7,3                               | 5,2             | 5,4          | 0,2                               |
| Colombie-Britannique         | 196,8             | 170,7           | -13,3                             | 9,3             | 7,9          | -1,4                              |

**Note:** tableau CANSIM connexe 282-0087.

**Emploi selon l'industrie (basée sur le SCIAN) et la catégorie de travailleurs, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus**

|  | Février<br>2003 | Mars<br>2003    | Février<br>à<br>mars<br>2003 | Mars<br>à<br>mars<br>2003 | Février<br>à<br>mars<br>2003 | Mars<br>à<br>mars<br>2003 |
|--|-----------------|-----------------|------------------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------|
| données désaisonnalisées                                 |                 |                 |                              |                           |                              |                           |
|  | en milliers     |                 |                              |                           | var. en %                    |                           |
| <b>Ensembles des secteurs</b>                            | <b>15 702,8</b> | <b>15 717,0</b> | <b>14,2</b>                  | <b>448,9</b>              | <b>0,1</b>                   | <b>2,9</b>                |
| <b>Secteur des biens</b>                                 | <b>4 006,6</b>  | <b>3 989,2</b>  | <b>-17,4</b>                 | <b>90,9</b>               | <b>-0,4</b>                  | <b>2,3</b>                |
| Agriculture  | 347,8           | 340,1           | -7,7                         | 26,0                      | -2,2                         | 8,3                       |
| Foresterie, pêche, mines, pétrole et gaz                 | 279,9           | 290,8           | 10,9                         | 6,9                       | 3,9                          | 2,4                       |
| Services publics   | 127,1           | 131,5           | 4,4                          | 5,4                       | 3,5                          | 4,3                       |
| Construction   | 903,1           | 915,2           | 12,1                         | 58,5                      | 1,3                          | 6,8                       |
| Fabrication  | 2 348,7         | 2 311,5         | -37,2                        | -6,0                      | -1,6                         | -0,3                      |
| <b>Secteur des services</b>                              | <b>11 696,2</b> | <b>11 727,8</b> | <b>31,6</b>                  | <b>358,0</b>              | <b>0,3</b>                   | <b>3,1</b>                |
| Commerce   | 2 448,7         | 2 447,0         | -1,7                         | 9,7                       | -0,1                         | 0,4                       |
| Transport et entreposage                                 | 763,4           | 766,3           | 2,9                          | 33,2                      | 0,4                          | 4,5                       |
| Finance, assurances, immobilier et location              | 934,3           | 929,3           | -5,0                         | 46,5                      | -0,5                         | 5,3                       |
| Services professionnels, scientifiques et techniques     | 1 008,6         | 1 006,3         | -2,3                         | 30,3                      | -0,2                         | 3,1                       |
| Gestion d'entreprises, services administratifs et autres | 612,5           | 610,4           | -2,1                         | 15,5                      | -0,3                         | 2,6                       |
| Services d'enseignement                                  | 1 051,5         | 1 054,3         | 2,8                          | 68,8                      | 0,3                          | 7,0                       |
| Soins de santé et assistance sociale                     | 1 670,7         | 1 669,8         | -0,9                         | 111,1                     | -0,1                         | 7,1                       |
| Information, culture et loisirs                          | 685,8           | 685,7           | -0,1                         | -23,8                     | 0,0                          | -3,4                      |
| Hébergement et services de restauration                  | 1 013,0         | 1 045,6         | 32,6                         | 40,6                      | 3,2                          | 4,0                       |
| Autres services  | 711,1           | 723,1           | 12,0                         | 26,1                      | 1,7                          | 3,7                       |
| Administrations publiques                                | 796,5           | 790,1           | -6,4                         | 0,3                       | -0,8                         | 0,0                       |
| <b>Catégorie de travailleurs</b>                         |                 |                 |                              |                           |                              |                           |
| Employés du secteur public                               | 2 983,5         | 2 977,6         | -5,9                         | 125,8                     | -0,2                         | 4,4                       |
| Secteur privé  | 12 719,3        | 12 739,4        | 20,1                         | 323,1                     | 0,2                          | 2,6                       |
| Employés   | 10 340,0        | 10 347,4        | 7,4                          | 224,6                     | 0,1                          | 2,2                       |
| Travailleurs indépendants                                | 2 379,3         | 2 392,0         | 12,7                         | 98,5                      | 0,5                          | 4,3                       |

Note: tableaux de CANSIM connexes 282-0088 et 282-0089.

**Emploi selon le genre de travail, l'âge et le sexe**

|                          | Mars<br>2003     | Février<br>à<br>mars<br>2003 | Mars<br>à<br>mars<br>2003 | Mars<br>2003   | Février<br>à<br>mars<br>2003 | Mars<br>à<br>mars<br>2003 | Mars<br>2003   | Février<br>à<br>mars<br>2003 | Mars<br>à<br>mars<br>2003 |
|--------------------------|------------------|------------------------------|---------------------------|----------------|------------------------------|---------------------------|----------------|------------------------------|---------------------------|
| données désaisonnalisées |                  |                              |                           |                |                              |                           |                |                              |                           |
|                          | Hommes et femmes |                              |                           | Hommes         |                              |                           | Femmes         |                              |                           |
|                          | en milliers      |                              |                           |                |                              |                           |                |                              |                           |
| <b>Emploi</b>            | <b>15 717,0</b>  | <b>14,2</b>                  | <b>448,9</b>              | <b>8 422,2</b> | <b>17,7</b>                  | <b>222,3</b>              | <b>7 294,8</b> | <b>-3,5</b>                  | <b>226,6</b>              |
| Temps plein              | 12 758,0         | 22,7                         | 324,9                     | 7 501,9        | 8,5                          | 183,2                     | 5 256,2        | 14,4                         | 141,8                     |
| Temps partiel            | 2 959,0          | -8,5                         | 124,0                     | 920,4          | 9,3                          | 39,2                      | 2 038,6        | -17,8                        | 84,8                      |
| 15 à 24 ans              | 2 429,3          | 6,8                          | 73,5                      | 1 240,6        | 7,7                          | 29,1                      | 1 188,6        | -1,0                         | 44,3                      |
| 25 ans et plus           | 13 287,7         | 7,4                          | 375,4                     | 7 181,6        | 10,0                         | 193,1                     | 6 106,1        | -2,6                         | 182,2                     |
| 25 à 54 ans              | 11 361,3         | -10,9                        | 162,8                     | 6 054,8        | -4,4                         | 95,5                      | 5 306,5        | -6,5                         | 67,3                      |
| 55 ans et plus           | 1 926,4          | 18,3                         | 212,5                     | 1 126,8        | 14,4                         | 97,6                      | 799,6          | 3,9                          | 114,9                     |

Note: tableau CANSIM connexe 282-0087.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Revenus et dépenses d'exploitation des fermes

2001 (estimations définitives)

Les marges d'exploitation des exploitations agricoles canadiennes ont légèrement augmenté en 2001, les revenus s'étant accrus à un rythme légèrement plus rapide que celui des dépenses, selon les données des dossiers fiscaux.

Les revenus d'exploitation moyens des exploitations agricoles ont crû de 5,8 % par rapport à 2000 pour se chiffrer à 193 329 \$, tandis que les dépenses d'exploitation moyennes ont progressé à un rythme un peu plus lent, augmentant de 4,8 % pour s'établir à 164 331 \$.

Par conséquent, les marges d'exploitation sont passées de 14,2 cents à 15,0 cents par dollar de revenu.

Depuis 2001, le Programme des données fiscales a adopté le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord, qui inclut les couvoirs dans les fermes avicoles. Cet ajout rend les comparaisons d'une année à l'autre particulièrement problématiques à l'échelon national et pour ce type de ferme.

L'inclusion des couvoirs a eu un effet assez marqué sur les données. Si les couvoirs avaient été exclus, les revenus d'exploitation moyens auraient augmenté de 4,7 % en 2001 pour se fixer à 191 352 \$ par ferme, et les dépenses d'exploitation moyennes auraient crû de 3,7 % pour s'établir à 162 504 \$.

### Revenus et dépenses d'exploitation moyens par ferme et marges d'exploitation

2001 (estimations définitives)

|                                       | Revenus<br>d'exploitation<br>moyens | Dépenses<br>d'exploitation<br>moyennes | Marges<br>d'exploitation <sup>1</sup> |
|---------------------------------------|-------------------------------------|--|---------------------------------------|
|                                       | en dollars                          |  | en cents                              |
| <b>Ensemble des fermes</b>            | <b>193 329</b>                      | <b>164 331</b>                         | <b>15,0</b>                           |
| Volaille et oeufs                     | 733 133                             | 652 817                                | 11,0                                  |
| Porcs                                 | 718 761                             | 622 608                                | 13,4                                  |
| Serres, pépinières et<br>floriculture | 632 348                             | 589 607                                | 6,8                                   |
| Pommes de terre                       | 542 408                             | 453 513                                | 16,4                                  |
| Produits laitiers                     | 286 049                             | 216 758                                | 24,2                                  |
| Autres légumes et<br>melons           | 263 605                             | 223 918                                | 15,1                                  |
| Bovins et parcs<br>d'engraissement    | 173 753                             | 158 825                                | 8,6                                   |
| Fruits et noix                        | 135 017                             | 120 499                                | 10,8                                  |
| Autres animaux                        | 131 673                             | 122 067                                | 7,3                                   |
| Céréales et oléagineux                | 123 614                             | 95 375                                 | 22,8                                  |
| Autres cultures                       | 94 405                              | 78 184                                 | 17,2                                  |

<sup>1</sup> Définie comme étant un dollar moins les dépenses d'exploitation (avant la déduction pour amortissement) pour chaque dollar de revenu.

La progression globale des revenus d'exploitation moyens s'explique en partie par la croissance des revenus provenant du bétail, en hausse de 6,2 % par rapport à 2000. (Si l'on exclut les couvoirs, les revenus provenant du bétail ont progressé de 4,2 %.) L'inclusion des couvoirs est le principal facteur à l'origine de la hausse de 18,5 % des revenus tirés des ventes de volaille et d'oeufs. Une hausse de 12,9 % des revenus provenant des porcs a également contribué à la croissance.

Les revenus totaux provenant des cultures ont reculé de 2,3 %, principalement sous l'effet de la baisse des revenus provenant des céréales et des oléagineux. Bien que les paiements de programme moyens et les produits d'assurance moyens des exploitations agricoles aient grimpé de 41,1 %, ils n'ont représenté qu'environ 7 % des revenus d'exploitation moyens.

Les dépenses d'exploitation moyennes ont crû en 2001, principalement en raison d'un accroissement de 5,8 % des dépenses pour le bétail. (Si l'on exclut les couvoirs, l'augmentation a été de 3,7 %.) Les coûts des aliments pour animaux se sont accrus de 10,8 %, alors que les coûts des services publics ont augmenté de 10,3 %, les frais d'intérêt nets, de 5,4 % et les salaires, de 4,2 %.

Les revenus d'exploitation moyens de 8 des 11 principaux types de fermes se sont accrus en 2001. Parmi tous les types de fermes, les fermes avicoles ont enregistré les revenus d'exploitation moyens les plus élevés, ceux-ci se chiffrant à 733 133 \$. (Si l'on exclut les couvoirs, les revenus d'exploitation moyens se sont élevés à 635 916 \$). Les fermes porcines sont venues ensuite, ayant obtenu une moyenne de 718 761 \$.

Les dépenses d'exploitation moyennes de 8 des 11 principaux types de fermes ont également augmenté. Les fermes avicoles ont enregistré les dépenses d'exploitation moyennes les plus élevées, celles-ci se chiffrant à 652 817 \$. (Si l'on exclut les couvoirs, les dépenses d'exploitation moyennes ont atteint 562 801 \$.) Encore une fois, les fermes porcines ont suivi, ayant affiché des dépenses s'élevant à 622 608 \$.

Les marges d'exploitation de 6 des 11 principaux types de fermes ont crû. Les fermes laitières avaient la moyenne la plus élevée (24,2 cents par dollar de revenu), en baisse de 1,2 cent comparativement à 2000. Les fermes productrices de céréales et d'oléagineux venaient ensuite (22,8 cents par dollar de revenu). Elles ont enregistré la hausse la plus marquée (+3,3 cents).

Les fermes dont les revenus d'exploitation se situaient entre 100 000 \$ et 249 999 \$ ont obtenu la

---

marge d'exploitation la plus élevée, soit 21,6 cents, en hausse de 1,2 cent par rapport à 2000. Toutes les catégories de revenus ont enregistré des hausses. Les exploitations ayant un chiffre de vente supérieur à 500 000 \$ ont réalisé un peu plus de la moitié des ventes de produits agricoles en 2001.

**Nota :** Les présentes estimations portent sur les exploitations agricoles non constituées en société dont les revenus d'exploitation bruts sont de 10 000 \$ et plus. Elles comprennent également les exploitations agricoles constituées en société dont les ventes de produits agricoles sont de 25 000 \$ et plus, et dont 50 % des ventes ou plus proviennent d'activités agricoles. Les estimations de ce communiqué comprennent les organisations communautaires agricoles. La marge d'exploitation est définie comme étant un dollar moins les dépenses d'exploitation (avant déduction pour l'amortissement) pour chaque dollar de revenu.

Pour obtenir des données personnalisées, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-5027 ou composez sans frais le 1 800 465-1991. Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Daniel Michaud au (613) 951-0701, Division de l'agriculture. ■

## Prix des produits agricoles

Février 2003

Les prix que les agriculteurs ont reçus pour les céréales, les oléagineux, les cultures spéciales, les fruits, les légumes, les bovins, les porcs, la volaille, les oeufs et les produits laitiers en février sont maintenant disponibles.

Le prix de l'avoine au Québec en février se situait à 186,29 \$ la tonne métrique, en baisse de 1 % par rapport à janvier, mais il était tout de même 6 % supérieur au prix de 176,36 \$ la tonne atteint en février 2002.

Le prix des bovins d'engraissement en Alberta se situait à 109,72 \$ pour 100 livres, en baisse de 10 % par rapport à janvier et de 7 % comparativement à février 2002, alors qu'il s'était établi à 118,08 \$ pour 100 livres.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernie Rosien au (613) 951-2441 ([bernie.rosien@statcan.ca](mailto:bernie.rosien@statcan.ca)), Division de l'agriculture. Télécopieur : (613) 951-3868. ■



---

## NOUVEAUX PRODUITS

---

Infomat, revue hebdomadaire, 4 avril 2003  
Numéro au catalogue : 11-002-XIF (3 \$/109 \$).

Infomat, revue hebdomadaire, 4 avril 2003  
Numéro au catalogue : 11-002-XPf (4 \$/145 \$).

Enquête sociale générale cycle 15 : enquête rétrospective sur la famille - Documentation sur le fichier de microdonnées à grande diffusion et guide de l'utilisateur, 2001  
Numéro au catalogue : 12M0015GPF (75\$).

Enquête sociale générale cycle 15 : enquête rétrospective sur la famille - Fichier de microdonnées à grande diffusion, 2001  
Numéro au catalogue : 12M0015XCB (2 000\$).

Trousse de l'enseignant - Données du Recensement de 2001  
Numéro au catalogue : 92F0192XIF (gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander les produits par téléphone :**

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


|   |                       |
|---|-----------------------|
| Au Canada et aux États-Unis, composez :                                 | <b>1 800 267-6677</b> |
| Pour les autres pays, composez :  | <b>1 613 951-7277</b> |
| Pour envoyer votre commande par télécopieur :                           | <b>1 877 287-4369</b> |
| Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte : | <b>1 800 700-1033</b> |

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet :** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001-XIF (Angl.) 11-010-100-00000001



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 4 juin 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30



**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les marchés à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

---

## CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS : 7 AU 11 AVRIL

---

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

| <b>Date de parution</b> | <b>Titre</b>  | <b>Période de référence</b> |
|-------------------------|---|-----------------------------|
| 7                       | <b>Permis de bâtir</b>  | Février 2003                |
| 9                       | <b>Enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail</b> | Quatrième trimestre de 2002 |
| 10                      | <b>Commerce international de marchandises du Canada</b>             | Février 2003                |
| 10                      | <b>Indice des prix des logements neufs</b>                          | Février 2003                |
| 10                      | <b>Investissement en construction de bâtiments non résidentiels</b> | Premier trimestre de 2003   |
| 11                      | <b>Revenus d'exploitation des commerces de détail</b>               | 2001                        |

---